

Séance spéciale du 20 mai 2003

Le Conseil de la Ville de Lévis siège en séance spéciale ce vingtième jour du mois de mai deux mille trois, à dix-neuf heures trente, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents : les membres du Conseil Béatrice Demers, Isabelle Demers, Jean-Claude Bouchard, Pierre Brochu, Jeannot Demers, Pierre Gagné, André Hamel, Philippe Laberge, Gilles Lehouillier, Alain Lemaire et Jocelyn Olivier formant quorum sous la présidence du maire Jean Garon.

Assistent à la séance : Jean Dubé, directeur général et Danielle Bilodeau, greffière.

Sont absents : les membres du Conseil Lise Brochu-Asselin, Anne Ladouceur et Danielle Roy Marinelli.

---

## **CV-2003-04-57**

### **Période de questions**

Environ 25 personnes assistent à la séance. Personne ne prend la parole.

---

## **CV-2003-04-58**

### **Réorganisation municipale (ajustements à la structure administrative)**

Réf. : [DG-2003-035](#)

Attendu la structure administrative actuelle de la Ville telle qu'elle a été mise en place le 1<sup>er</sup> janvier 2002 par le Comité de transition de la Ville de Lévis;

Attendu que cette structure administrative a subi l'épreuve de la réalité et nécessite maintenant divers ajustements de façon à mieux soutenir la Ville dans la réalisation de sa mission de servir les citoyennes et citoyens;

Attendu particulièrement que ces ajustements permettront de rendre la structure administrative plus efficace et efficiente et contribueront à une meilleure coordination opérationnelle entre ses différentes composantes;

Attendu les recommandations du Directeur général en regard des ajustements à apporter à la structure administrative;

Attendu que le Directeur général a été assisté dans sa démarche par Michel Paquet, expert en ressources humaines, de la firme GRH, ressources humaines;

Attendu les diverses consultations menées par le Directeur général, tant auprès d'associations que de personnes;

Attendu la recommandation du Comité exécutif à l'effet d'adopter les ajustements structurels visés ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel  
Appuyé par le conseiller Pierre Brochu

D'apporter les ajustements suivants à la structure administrative de la Ville :

**A) Direction générale :**

- création d'un poste d'adjoint au directeur général – soutien stratégique à l'organisation;
- abolition des trois postes de secrétaire exécutif d'arrondissement;
- abolition des trois postes d'adjoint au secrétaire exécutif d'arrondissement;
- abolition du poste de commissaire industriel;
- abolition du poste de conseiller à la planification stratégique;
- création d'un poste professionnel pour le service à la clientèle.

**B) Direction du développement et de l'aménagement du territoire :**

- transfert du service du génie à la direction des réseaux et équipements;
- abolition du poste d'adjoint à la planification;
- abolition du poste de chef de service de l'urbanisme des arrondissements;
- abolition des trois postes de coordonnateur;
- abolition du poste de chef de service-développement du territoire;
- abolition de la direction du développement et de l'aménagement du territoire.

**C) Direction des arrondissements et gestion du territoire :**

- création de la direction;
- création du poste de directeur;
- création du poste de chef de service – gestion des projets;
- création du poste de chef de service – gestion réglementaire;
- création du poste d'inspecteur-chef;
- création du poste d'adjoint au directeur d'arrondissement.

**D) Direction des réseaux et équipements :**

- abolition du poste d'adjoint à l'administration;
- abolition du poste d'adjoint à la planification;
- accueil du service du génie.

**E) Direction des finances :**

- création du poste d'adjoint au directeur des finances.

**F) Direction du développement économique :**

- création de la direction;
- création du poste de directeur;
- création d'un poste de coordonnateur au développement économique;
- création d'un poste d'agent de développement;
- mise sur pied d'un secrétariat.

**G) Direction de la planification du territoire :**

- création de la direction;
- création du poste de directeur;
- création de deux postes de conseiller en aménagement du territoire;
- création d'un poste d'analyste-rechercheur;
- mise sur pied d'un secrétariat.

**H) Direction des affaires juridiques et du greffe :**

- création du poste de coordonnateur à la représentation devant les tribunaux, incluant le droit du travail.

De réaliser ces ajustements structurels à coût nul à moins d'autorisation préalable du Comité exécutif ou du Conseil de la Ville.

Qu'en conséquence, la nouvelle structure administrative soit celle apparaissant à l'organigramme annexé à la présente résolution.

De mandater le Directeur général pour prendre les dispositions nécessaires à la mise en place de la nouvelle structure administrative, de concert avec la Direction des ressources humaines et ce, dans les meilleurs délais.

Que les changements apportés à la structure administrative entrent en vigueur dès que les titulaires des nouveaux postes qui y sont prévus seront nommés.

Le Maire appelle le vote :

Ont voté en faveur : les membres du Conseil Béatrice Demers, Isabelle Demers, Pierre Brochu, Jeannot Demers, André Hamel, Alain Lemaire, Jocelyn Olivier ainsi que le maire Jean Garon.

Ont voté contre : les membres du Conseil Jean-Claude Bouchard, Pierre Gagné, Philippe Laberge et Gilles Lehouillier.

Adoptée à la majorité

---

## CV-2003-04-59

**Modification à la résolution CV-2003-02-33 « Projet de relocalisation des installations de D. Bertrand & Fils inc. dans le parc industriel Bernières et de réaffectation du site du secteur Charny à des fins résidentielles »**

Réf. : [DG-2003-047](#)

Attendu le projet de relocalisation des installations de D. Bertrand & Fils Inc. dans le parc industriel Bernières (rue Alphonse-Desrochers, secteur Saint-Nicolas) et l'approbation donnée par le Conseil de la Ville pour la réalisation de ce projet par la résolution CV-2003-02-33;

Attendu les retombées économiques et fiscales fort importantes liées à la réalisation de ce projet pour la Ville;

Attendu l'approbation reçue du Ministre des Affaires municipales et de la Métropole en date du 8 avril 2003 relativement aux exigences de la *Loi sur les immeubles industriels municipaux*;

Attendu que l'échéancier de ce projet de relocalisation de D. Bertrand & Fils Inc. prévoit que ses nouvelles installations du parc industriel Bernières devront être disponibles le ou vers le 1<sup>er</sup> février 2004 et qu'à cet effet, il est nécessaire que les travaux de terrassement requis sur le site projeté soient complétés au plus tard pour la mi-juin 2003, lesquels travaux nécessitent que les actes notariés correspondant soient signés sans plus de délai par les parties concernées;

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Béatrice Demers  
Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

De modifier la résolution CV-2003-02-33 « Projet de relocalisation des installations de D. Bertrand & Fils inc. dans le parc industriel Bernières et de réaffectation du site du

secteur Charny à des fins résidentielles » afin de remplacer le dernier alinéa par ce qui suit :

« D'entériner l'entente de principe intervenue avec D. Bertrand & Fils inc. et/ou Gestion D. Bertrand inc., telle qu'annexée à la fiche de prise de décision DG-2003-022 et d'accepter l'offre d'échange formulée par la Société en commandite du parc Prévost et/ou Les Produits Glassco inc. datée du 20 février 2003, le projet d'acquisition et de réaffectation du site du secteur Charny étant toutefois conditionnel à l'approbation d'un règlement d'emprunt pour en financer les coûts, et d'autoriser le Maire et la Greffière à signer tout document donnant effet à la présente. ».

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2003-04-60**

##### **Tarif de rémunération du personnel électoral pour l'élection partielle du 29 juin 2003**

Réf. : [BPE-2003-003](#)

Attendu qu'il y a lieu d'adopter le tarif de la rémunération du personnel électoral pour les fins de l'élection partielle du 29 juin 2003, conformément à la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* (L.R.Q., c.E-2.2) ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel

Appuyé par le conseiller Pierre Brochu

D'adopter le tarif de rémunération du personnel électoral pour l'élection partielle du 29 juin 2003, tel qu'annexé à la fiche de prise de décision BPE-2003-003.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2003-04-61**

##### **Modification de la résolution CV-2003-04-07 « Embauche d'un coordonnateur « Dettes, immobilisations et TPS-TVQ » au Service de la trésorerie »**

Attendu que le Conseil de la Ville a adopté la résolution CV-2003-04-07 concernant l'embauche d'un coordonnateur « Dettes, immobilisations et TPS-TVQ » pour la période du 14 mai 2003 au 31 mai 2004 ;

Attendu que la période d'emploi de ce coordonnateur prend fin le 31 mars 2004 et non le 31 mai 2004 ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire

Appuyé par le conseiller André Hamel

De modifier la résolution CV-2003-04-07 « Embauche d'un coordonnateur «Dettes, immobilisations et TPS-TVQ » au Service de la trésorerie en remplaçant la date « 31 mai » par celle du « 31 mars ».

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2003-04-62**

**Adoption et lecture du Règlement décrétant l'acquisition, à des fins industrielles, d'une partie du lot 1 963 845 du cadastre du Québec**

Réf. : [AGR-ACC-2003-003](#)

Attendu la recommandation du Comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Béatrice Demers  
Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

D'adopter le Règlement RV-2003-01-07 décrétant l'acquisition, à des fins industrielles, d'une partie du lot 1 963 845 du cadastre du Québec, tel que lu par la Greffière.

Adoptée à l'unanimité

---

Le membre du Conseil Béatrice Demers quitte son siège pendant la période d'intervention des membres du Conseil.

---

#### **CV-2003-04-63**

**Période d'intervention des membres du Conseil**

Quelques membres du Conseil prennent la parole.

---

#### **CV-2003-04-64**

**Période de questions**

Deux personnes prennent la parole.

---

#### **CV-2003-04-65**

**Levée de la séance**

Il est proposé par le conseiller Jeannot Demers  
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

De lever la séance à 20h55.

Adoptée à l'unanimité

---

Jean Garon, maire

---

Danielle Bilodeau, greffière

---